

Bryssel den 17 december 2025  
(OR. en, it)

16541/25  
PV CONS 66  
SOC 834  
EMPL 548  
SAN 817  
CONSUM 286  
*PARLNAT*

**UTKAST TILL PROTOKOLL**  
EUROPEISKA UNIONENS RÅD  
(sysselsättning, socialpolitik, hälso- och sjukvård samt konsumentfrågor)  
1 och 2 december 2025

## MÖTET MÅNDAGEN DEN 1 DECEMBER 2025

### 1. Godkännande av dagordningen

Rådet godkände dagordningen i dokument 15627/25.

### 2. Godkännande av A-punkterna

**Icke lagstiftande verksamhet**

15840/25

Rådet antog alla A-punkter i dokumentet ovan, inbegripet alla språkliga COR- och REV-dokument som hade lagts fram för antagande.

Uttalanden till dessa punkter återfinns i bilagan och addendumet.

## SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALPOLITIK

### Lagstiftningsöverläggningar

(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

### 3. Översyn av direktiv 2004/37/EG om carcinogener, mutagena 15222/25 ämnen och reproduktionstoxiska ämnen i arbetet (sjätte omgången)

*Allmän riktlinje*

Rådet enades om en allmän riktlinje om den sjätte översynen av ovannämnda direktiv enligt bilagan till ovannämnda dokument.

Belgien gjorde ett uttalande som återfinns i bilagan.

### 4. Förordningen om ändring av förordning (EU) 2021/691 vad 15276/1/25 REV 1 gäller stöd till arbetstagare som inom kort förväntas bli uppsagda i företag som genomgår omstrukturering + REV 1 ADD 1 + 15276/25 ADD 1 *Allmän riktlinje*

Rådet enades om en allmän riktlinje om ovannämnda förordning enligt bilagan till dokument 15276/1/25 REV 1.

Ungern och kommissionen gjorde uttalanden som återfinns i bilagan.

## Icke lagstiftande verksamhet

5. **Att uppnå resultat när det gäller förenkling, genomförande och efterlevnad på sysselsättningsområdet och det sociala området<sup>1</sup>** 15245/25  
*Diskussion*

Rådet höll en diskussion om ovannämnda ämne, med utgångspunkt i en not från ordförandeskapet enligt ovannämnda dokument.

## Lagstiftningsöverläggningar

(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

6. **Rådets direktiv om genomförande av principen om likabehandling (artikel 19)** 14921/25  
*Lägesrapport*

Rådet noterade lägesrapporten om ovannämnda direktiv enligt ovannämnda dokument.

## Icke lagstiftande verksamhet

7. **Slutsatser om den framtida EU-planen för bostäder till överkomlig kostnad<sup>2</sup>** 15221/25  
*Godkännande*

Rådet godkände inte slutsatserna. Ordförandeskapets slutsatser utfärdades på grundval av dokument 15221/25 med stöd av 26 delegationer.

8. **Den europeiska planeringsterminen 2026: främja social inkludering och sammanhållning med hjälp av konsekvent social- och bostadspolitik** 15226/25  
*Diskussion*

- a) **Höstpaketet**  
*Föredragning av kommissionen*

Rådet noterade kommissionens föredragning av den europeiska planeringsterminens höstpaket 2026.

---

<sup>1</sup> Med deltagande av ordförandena för sysselsättningskommittén och kommittén för socialt skydd som observatörer.

<sup>2</sup> Med deltagande av ordföranden för kommittén för socialt skydd som observatör.

- b) **Huvudbudskapen från kommittén för socialt skydd om genomförandet av rådets rekommendation om tillräcklig minimiinkomst som säkerställer aktiv inkludering i EU:s medlemsstater** 14905/25  
*Godkännande*

Rådet godkände ovannämnda huvudbudskap enligt ovannämnda dokument.

- c) **Huvudbudskap från sysselsättningskommittén och kommittén för socialt skydd om genomförandet av handlingsplanen för arbetskrafts- och kompetensbrist i EU** 14896/25  
14901/25  
*Godkännande*

Rådet godkände ovannämnda huvudbudskap enligt ovannämnda dokument.

- d) **Huvudbudskapen från sysselsättningskommittén och kommittén för socialt skydd om genomförandet av rådets rekommendation om säkerställande av en rättvis omställning till klimatneutralitet** 14891/1/25 REV 1  
*Godkännande*

Rådet godkände ovannämnda huvudbudskap enligt ovannämnda dokument.

- e) **Sysselsättningskommitténs yttrande om hur man kan förbättra täckningen och relevansen för datainsamlingen på unionsnivå och nationell nivå om dialogen mellan arbetsmarknadens parter** 14880/25  
*Godkännande*

Rådet godkände ovannämnda yttrande från sysselsättningskommittén enligt ovannämnda dokument.

## Övriga frågor

9. a) **Det sociala trepartstoppmötet i oktober 2025<sup>3</sup>**  15191/25  
*Information från ordförandeskapet och kommissionen*

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet och kommissionen.

---

<sup>3</sup> Med deltagande av ordförandena för sysselsättningskommittén och kommittén för socialt skydd som observatörer.

- b) **Aktuella lagstiftningsförslag (offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)**



**Praktikantdirektivet**  
*Information från ordförandeskapet*

8148/1/24 REV 1

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet.

- c) **Rådets rekommendation om förstärkta kvalitetskriterier för praktikprogram**



8155/24

*Information från ordförandeskapet*

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet.

- d) **EU-talangreserven**



15190/25

*Information från ordförandeskapet och kommissionen*

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet och kommissionen.

- e) **De viktigaste slutsatserna från det sociala forumet i Porto den 18–19 september 2025**



15189/25

*Information från Portugal*

Rådet noterade informationen från Portugal.

- f) **Ordförandeskapsevenemang<sup>4</sup>**



15192/25

*Information från ordförandeskapet*

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet.

- g) **Det kommande ordförandeskapets arbetsprogram**

*Information från Cypern*

---

<sup>4</sup> Med deltagande av ordförandena för sysselsättningskommittén och kommittén för socialt skydd som observatörer.

## MÖTET TISDAGEN DEN 2 DECEMBER 2025

### HÄLSO- OCH SJUKVÅRD

#### Lagstiftningsöverläggningar

(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

10. **Förordningen om kritiska läkemedel** 15503/25  
*Allmän riktlinje* + ADD 1 REV 1

Rådet enades om en allmän riktlinje om förordningen om kritiska läkemedel enligt bilagan till dokument 15503/25.

Bulgarien och Italien gjorde uttalanden som återfinns i bilagan till detta protokoll.


#### Övriga frågor

11. a) **Aktuella lagstiftningsförslag (offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)** 1
- Läkemedelspaketet**
- i) **Direktivet om unionsregler för humanläkemedel** 8759/23 + ADD 1
- ii) **Förordningen om inrättande av unionsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och om fastställande av regler för Europeiska läkemedelsmyndigheten** 8758/23 + ADD 1  
*Information från ordförandeskapet*

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet.

- b) **Den årliga lägesrapporten för 2025 om förenkling, genomförande och efterlevnad (hälso- och sjukvård)** 2 14737/25  
*Information från kommissionen*


Rådet noterade informationen från kommissionen.

- c) **WHO:s ramkonvention om tobakskontroll: elfte mötet i partskonferensen (COP 11) (Genève den 17–22 november 2025)**  15279/25  
*Information från ordförandeskapet och kommissionen*


Rådet noterade informationen från ordförandeskapet och kommissionen.

- d) **Unionsplan för förebyggande, beredskap och insatser vid hälsokriser**  15316/25  
*Information från kommissionen*


Rådet noterade informationen från kommissionen.

- e) **EU:s plan för hjärt-kärlhälsa**  15365/1/25 REV 1  
*Information från Tjeckien, med stöd av Österrike, Kroatien, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Portugal, Slovakien, Slovenien och Spanien*

Rådet noterade informationen från Tjeckien, med stöd av Österrike, Kroatien, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Portugal, Slovakien, Slovenien och Spanien.

- f) **Direktivet om rening av avloppsvatten från tätbebyggelse – kostnadsstudie**  15367/1/25 REV 1  
*Information från Tjeckien, med stöd av Österrike, Kroatien, Estland, Tyskland, Ungern, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Portugal, Slovakien, Slovenien och Sverige*

Rådet noterade informationen från Tjeckien, med stöd av Österrike, Kroatien, Estland, Tyskland, Ungern, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Portugal, Slovakien, Slovenien och Sverige, med muntligt stöd av Finland.

- g) **EU:s strategi för klimat och hälsa**  15753/1/25 REV 1  
*Information från Nederländerna, med stöd av Österrike, Kroatien, Tjeckien, Estland, Frankrike, Tyskland, Ungern, Luxemburg, Malta, Slovenien och Spanien*

Rådet noterade informationen från Nederländerna, med stöd av Österrike, Kroatien, Tjeckien, Estland, Frankrike, Tyskland, Ungern, Luxemburg, Malta, Slovenien och Spanien, med muntligt stöd av Portugal.

- h) Den europeiska hälsounionen som en hörnsten för att öka unionens konkurrenskraft och säkerhet** ☐ 15868/1/25 REV 1  
*Information från Slovenien och Spanien, med stöd av Österrike, Kroatien, Tjeckien, Ungern, Irland, Litauen, Malta, Polen, Portugal och Slovakien*

Rådet noterade informationen från Slovenien och Spanien, med stöd av Österrike, Kroatien, Tjeckien, Ungern, Irland, Litauen, Malta, Polen, Portugal och Slovakien.

- i) Ordförandeskapets konferenser** ☐ 15124/25  
*Information från ordförandeskapet*

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet.

- j) Förhandlingar om ett internationellt avtal om förebyggande av samt beredskap och insatser vid pandemier** 14653/25  
*Information från ordförandeskapet och kommissionen*
- k) Det kommande ordförandeskapets arbetsprogram**  
*Information från Cypern*

- 
- 1** Första behandlingen
- S** Särskilt lagstiftningsförfarande
- C** Punkt baserad på ett förslag från kommissionen
- ☐** Offentlig debatt på förslag av ordförandeskapet (artikel 8.2 i rådets arbetsordning)

**Uttalanden till B-punkterna om lagstiftande verksamhet i dok. 15627/25**

**Till B-punkt 3:**                    **Översyn av direktiv 2004/37/EG om carcinogener, mutagena ämnen och reproduktionstoxiska ämnen i arbetet (sjätte omgången)**  
*Allmän riktlinje*

**UTTALANDE FRÅN BELGIEN**

”Belgien fäster vikt vid en hög skyddsnivå för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen. Den sjätte översynen av direktiv 2004/37 kommer att bidra till att förbättra arbetstagarnas skydd mot risker i samband med exponering för ytterligare cancerogena ämnen i hela Europeiska unionen.

Fastställandet av yrkeshygieniska gränsvärden är **resultatet av en process som bygger på vetenskapliga och socioekonomiska utlåtanden** som förblir avgörande för trovärdigheten i EU:s ram för arbetarskydd.

Belgien anser dock också att det är mycket viktigt att **säkerställa samstämmighet mellan EU:s politikområden**. I detta sammanhang har konkurrenskraft fastställts som en viktig vägledande princip för EU:s åtgärder, särskilt i nyligen antagna slutsatser från Europeiska rådet och i det bredare sammanhanget av den industriella omvandlingen och den gröna omställningen.

I detta avseende betonar Belgien vikten av att ta itu med ärenden som behandlas inom ramen för ansvarsområdet för rådet (sysselsättning, socialpolitik, hälso- och sjukvård samt konsumentfrågor) i **överensstämmelse med andra strategiska EU-initiativ**, såsom **förordningen om kritiska råmaterial**, strategin för **öppet strategiskt oberoende** och insatserna för att stärka Europas strategiska oberoende i kritiska värdekedjor.

**Försörjningstrygghet är därför också en viktig utmaning**, särskilt när det gäller kritiska råvaror, såsom kobolt. Belgien betonar i detta sammanhang att det finns **särskilda nationella industriella intressen** i koboltvärdekedjan, vilken spelar en avgörande roll i Europas ekosystem för grön teknik.

I detta ärende konstateras i själva konsekvensbedömningen att ett yrkeshygieniskt gränsvärde på 20 µg Co/m<sup>3</sup> redan är mycket strängt. En skärpt nivå kommer att kräva långa övergångsperioder på grund av **den höga investeringsnivån och den potentiella innovation som krävs**.

Belgien anser att det är mycket viktigt att **övergångsperioderna är realistiska och genomförbara**, så att företag, särskilt de som är verksamma inom strategiska sektorer, har tillräckligt med tid för att anpassa sig och göra investeringar och kan uppfylla kraven på ett rimligt sätt med tanke på den nuvarande geostrategiska miljön.

I samband med de kommande interinstitutionella trepartsmötena uppmanar Belgien **medlagstiftarna och kommissionen att säkerställa att industrins konkurrenskraft** på lämpligt sätt förenas med det legitima målet att skydda arbetstagarna. Att **stärka den socioekonomiska analysen** för framtida lagstiftning skulle dessutom vara avgörande för att säkerställa en balans mellan sociala ambitioner och industriell anpassningsförmåga.”

**Till B-punkt 4:**  
**Förordningen om ändring av förordning (EU) 2021/691 vad gäller stöd till arbetstagare som inom kort förväntas bli uppsagda i företag som genomgår omstrukturering**  
*Allmän riktlinje*

#### **UTTALANDE FRÅN UNGERN**

”Ungern erkänner och främjar jämställdhet mellan kvinnor och män i enlighet med Ungerns grundlag och Europeiska unionens primärrätt, principer och värden samt de åtaganden och principer som följer av internationell rätt. Jämställdhet mellan kvinnor och män stadfästs i Europeiska unionens fördrag som ett grundläggande värde. I enlighet med detta och med sin nationella lagstiftning tolkar Ungern i *förordningen om ändring av förordning (EU) 2021/691 vad gäller stöd till arbetstagare som inom kort förväntas bli uppsagda i företag som genomgår omstrukturering* begreppet ”kön” (gender) som en hänvisning till ”biologiskt kön” (sex).”

#### **UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN**

”Kommissionen framhåller att förslag 7721/25 till förordning om ändring av förordning (EU) 2021/691 vad gäller stöd till arbetstagare som inom kort förväntas bli uppsagda i företag som genomgår omstrukturering (ändring av EGF-förordningen) inte fastställer några nya sektorspecifika regler för medlemsstaternas kontroll-, revisions- och återkravsskyldigheter i enlighet med reglerna i budgetförordningen (EU, Euratom 2024/2509).”

**Till B-punkt 10:**

**Förordningen om kritiska läkemedel**

*Allmän riktlinje*

**UTTALANDE FRÅN BULGARIEN**

”Bulgarien anser att tillgången till säkra och effektiva *läkemedel* av god kvalitet till överkomliga priser är en av de viktigaste prioriteringarna i den nationella hälso- och sjukvårdspolitiken. Detta gäller även behandlingar som bedöms som *kritiska* på europeisk eller nationell nivå.

I detta avseende välkomnas generellt ambitionen i den europeiska förordningen om kritiska läkemedel att stödja tillverkningen av kritiska läkemedel i Europa. **Denna ambition, som påstås vara ett gemensamt europeiskt mål, stöds dock inte av gemensam europeisk finansiering.**

Vi vidhåller att **den föreslagna rättsliga grunden – artikel 114 i EUF-fördraget – är olämplig och otillräcklig** mot bakgrund av förslagets angivna mål, nämligen att stärka tillgången till kritiska läkemedel samt tillgången och tillgängligheten till ”läkemedel av gemensamt intresse” inom unionen.

För det första syftar de föreslagna åtgärderna inte till att ”upprätta den inre marknaden och få den att fungera”, utan verkar snarare syfta till att trygga tillgången och tillgängligheten till läkemedel, som en del av hälso- och sjukvårdspolitiken. För det andra kommer vissa av de planerade åtgärderna sannolikt att leda till att medlemsstaternas handlingsfrihet i fråga om användningen av nationella hälso- och sjukvårdsbudgetar enligt vad som fastställs i artikel 168.7 i EUF-fördraget begränsas, vilket i praktiken innebär ett kringgående av det uttryckliga förbudet mot harmonisering i artikel 168.5 i EUF-fördraget. För det tredje utgör det allmänna kravet i artikel 114 i EUF-fördraget att säkerställa en hög skyddsnivå för bland annat hälsa inte ett mål i sig, utan tjänar snarare som en skyddsåtgärd för att förhindra skadliga effekter på hälsa, säkerhet, miljö osv.

Offentlig upphandling av läkemedel med offentliga budgetar utgör en integrerad del av den nationella hälso- och sjukvårdspolitiken och bör fortsätta att styras i enlighet med detta, i linje med nationella prioriteringar och tillgängliga resurser. Att vissa läkemedel har status som ”kritiska” ändrar inte deras inneboende karaktär av läkemedel och behandlingar. Detta kännetecken kan därför inte i sig motivera en kopiering av den rättsliga ram som är tillämplig på olika kategorier av kritiska produkter.

Sammantaget förefaller valet av artikel 114 som rättslig grund vara ett försök att underordna hälso- och sjukvårdspolitiken den inre marknadens logik. Det kan förutses att detta kommer att få negativa konsekvenser för hälso- och sjukvården i Europa. **I avsaknad av en konsekvensbedömning är det fortfarande oklart vilka ”snedvridningar” av den inre marknaden de föreslagna åtgärderna är inriktade på. Samtidigt kommer den faktiska effekten av vissa av åtgärderna att bli ”snedvridning” av nationella lösningar som står i centrum för hälso- och sjukvårdspolitiken samt snedvridning av konkurrensen.**

Trots de goda avsikterna är vissa åtgärder, såsom upphandling genom frivilligt samarbete eller gemensamma upphandlingar (kapitel IV, avsnitt II), inte bara oförenliga med en harmoniserad rättslig grund, utan kommer även att ha en potentiellt störande effekt på den nationella hälso- och sjukvårdspolitiken samt hälso- och sjukvårdsbudgetarna eftersom de leder till ett enhetligt pris för länder med olika BNP och begränsar tillgången, tillgängligheten och överkomligheten i icke-deltagande länder.

Vi anser därför att det nuvarande valet av rättslig grund varken i tillräcklig utsträckning respekterar fördelningen av befogenheter mellan unionen och medlemsstaterna eller principen om tilldelade befogenheter. *Hälso- och sjukvårdsförvaltning och fördelning av de resurser som tilldelas denna* omfattar offentlig upphandling av läkemedel (kritiska eller ej) med offentliga budgetar. En urholkning av de nationella befogenheterna på hälso- och sjukvårdsområdet är fortfarande inte önskvärd, med tanke på att medlemsstaternas politik, prioriteringar och budgetar skiljer sig åt och måste anpassas till de specifika behoven på nationell nivå – de som är närmast medborgarna och patienterna.

Vi är fortfarande övertygade om att det i slutet av det ordinarie lagstiftningsförfarandet fortfarande finns tid att välja en lämplig rättslig grund. Andra lagstiftningsakter som behandlar komplexa situationer med interaktion mellan den inre marknaden och hälso- och sjukvårdspolitiken – som främst omfattas av nationell befogenhet – kan tjäna som inspiration, såsom EU:s förordning om utvärdering av medicinsk teknik ((EU) 2021/2282), som har **en dubbel rättslig grund, nämligen både artikel 168 och artikel 114 i EUF-fördraget.**

Vi noterar slutligen att genomförbarheten av artiklarna 18.2 och 19 i hög grad är beroende av riktlinjer, som bör utarbetas i tid och med respekt för medlemsstaternas befogenheter på hälso- och sjukvårdsområdet.

Vi står fast vid vårt åtagande att på ett konstruktivt sätt bidra till de kommande trepartsmötena med målet att uppnå ett rimligt, tydligt och rättsligt robust regelverk.”

## UTTALANDE FRÅN ITALIEN

”Italien stöder kampen mot bristen på kritiska läkemedel och en förstärkning av den lokala produktionen av dem, vilket är avgörande för att säkerställa snabb och enhetlig tillgång till kritiska läkemedel i hela EU.

De åtgärder som föreskrivs i förslaget till förordning om kritiska läkemedel bidrar till en ökad resiliens hos det europeiska läkemedelssystemet och tar fasta på prioriteringar som Italien också har fastställt på nationell nivå.

Vi vill dock lyfta fram vissa aspekter som Italien anser vara bekymmersamma.

### **Upphandling genom samarbete**

Italien anser att upphandling genom samarbete, där kommissionen agerar på medlemsstaternas vägnar eller i deras namn, bör förbehållas kritiska läkemedel som det råder brist på (och där det finns påvisade sårbarheter i leveranskedjan) eller tydligt avgränsade kategorier av läkemedel, i exceptionella fall, där en begränsad patientpopulation (s.k. mycket sällsynta sjukdomar) gör att läkemedlen kanske inte köps in på nationell nivå. Enligt Italien skulle användningen av upphandling genom samarbete som standardförfarande för inköp av ett brett spektrum av läkemedel i själva verket kunna inverka negativt på konkurrensen och på förhandlingsförfaranden i icke deltagande medlemsstater, eftersom detta skulle kunna leda till ett slags europeiskt referenspris som är högre än det pris som skulle kunna förhandlas fram av icke deltagande medlemsstater. Ur ett genomförandeperspektiv kan förvaltningen av upphandling genom samarbete visa sig vara komplicerad i praktiken, när det gäller genomförandet av kontraktet och eventuella tvister. Dessutom kan det uppstå ett implicit undantag från bestämmelserna i unionsfördragen, enligt vilka prissättning och ersättning faller under medlemsstaternas befogenhet.

### **Information om krav på beredskapslager**

Italien stöder inte tanken att inte lämna information om nationella krav på beredskapslager till EMA/styrgruppen för läkemedelsbrister. Förvaltningen av denna information bör i första hand skötas av EMA/styrgruppen för läkemedelsbrister, i egenskap av organ med ansvar för folkhälsoskydd. Dessa bör i sin tur informera samordningsgruppen för kritiska läkemedel (*samordningsgruppen*), eftersom denna information också kan vara relevant ur ett industriellt perspektiv.

Om medlemsstaterna inför krav på beredskapslager kan detta i avsaknad av samordning med andra medlemsstater – även om det kan minska bristerna och ge de nationella myndigheterna i den berörda medlemsstaten tid att agera – få spridningseffekter och skapa eller förvärra brister i andra medlemsstater. Därmed har ett snabbt offentliggörande av kraven på beredskapslager stor betydelse för folkhälsan, eftersom det kan göra det möjligt för andra medlemsstater att förutse och snabbt reagera på brister som kan förorsakas av införandet av krav på beredskapslager. EMA/styrgruppen för läkemedelsbrister bör därför, i egenskap av institutioner med ansvar för folkhälsoskydd, ha befogenhet att förvalta denna information. Dessa institutioner (EMA/styrgruppen för läkemedelsbrister) bör sedan i sin tur informera samordningsgruppen, eftersom denna information också kan vara relevant för industrin. Dessutom gör tilldelningen av folkhälsobefogenheter till samordningsgruppen det ännu svårare att skilja samordningsgruppens ansvarsområde från ansvarsområdet för hälsoskyddsmyndigheterna, såsom EMA och styrgruppen för läkemedelsbrister, vilket innebär en reell risk för bristande överensstämmelse i hanteringen av enskilda fall.”

## Uttalanden till A-punkten om icke lagstiftande verksamhet i dok. 15840/25

**Till A-punkt 2:** Rådets förordning om fastställande av fiskemöjligheterna i Östersjön för 2026  
*Antagande*

### **GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN DANMARK, ESTLAND, FINLAND, LETTLAND, LITAUEN, POLEN, SVERIGE OCH TYSKLAND om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen med avseende på torsk i östra och västra Östersjön under 2026**

”Eftersom biomassorna för bestånden av torsk i östra och västra Östersjön är lägre än  $B_{lim}$ , åtar sig Danmark, Estland, Finland, Lettland, Litauen, Polen, Sverige och Tyskland – i syfte att säkerställa att beståndet återhämtar sig i enlighet med förordning (EU) 2016/1139 – att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på dessa bestånd under 2026. Detta åtagande är ett svar på de nuvarande exceptionella omständigheterna för bestånden av torsk i östra och västra Östersjön.”

### **GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN DANMARK, FINLAND, POLEN, SVERIGE OCH TYSKLAND om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen med avseende på sill/strömning i västra Östersjön under 2026**

”Eftersom biomassan för beståndet av sill/strömning i västra Östersjön är lägre än  $B_{lim}$ , åtar sig Danmark, Finland, Polen, Sverige och Tyskland – i syfte att säkerställa att beståndet återhämtar sig i enlighet med förordning (EU) 2016/1139 – att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på detta bestånd under 2026. Detta åtagande är ett svar på de nuvarande exceptionella omständigheterna för beståndet av sill/strömning i västra Östersjön.”

**GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN DANMARK, ESTLAND, FINLAND, LETTLAND, LITAUEN, POLEN, SVERIGE OCH TYSKLAND om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen med avseende på lax i Egentliga Östersjön under 2026**

”Eftersom nästan samtliga bestånd av vild lax i älvar i Ices delsektioner 22–29S ligger långt under  $R_{lim}$ , åtar sig Danmark, Estland, Lettland, Litauen, Polen och Tyskland – i syfte att säkerställa att bestånden återhämtar sig – att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på dessa bestånd under 2026. Detta åtagande är ett svar på de nuvarande exceptionella omständigheterna för bestånden av vild lax i älvar söder om latitud 59°30’N.

Med tanke på den begränsade vandringen av lax i de stora laxälvarna i Bottniska viken under både 2023 och 2024, och för att säkerställa och främja en snabbare återhämtning av laxbestånden, åtar sig Finland att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på kvoter för lax i Egentliga Östersjön under 2026. Sverige åtar sig att begränsa utnyttjandet av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 till endast bifångster och oundvikliga fångster. Dessa åtaganden är ett svar på den oroande utvecklingen av bestånden av vild lax i älvar i Ices delsektioner 30–31.”

**GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN DANMARK, ESTLAND, FINLAND, LETTLAND, LITAUEN, POLEN, SVERIGE OCH TYSKLAND om byten av kvoter för torsk i östra och västra Östersjön**

”I en anda av solidaritet kommer en medlemsstat som inte behöver hela sin bifångstkvot för torsk i östra eller västra Östersjön att sträva efter att nå enighet om kvotbyten med en medlemsstat som kan visa att den kommer att ställas inför problemet med begränsande arter eftersom den bara har en begränsad kvot för torsk i östra eller västra Östersjön.”

**GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN DANMARK, ESTLAND, LITAUEN, POLEN OCH TYSKLAND om överföringar av kvoter för lax i Egentliga Östersjön**

”I en anda av solidaritet och med erkännande av de bevarandeinsatser som gjorts av Finland och Sverige, vilka har lett till friska bestånd i deras vatten, kommer en medlemsstat som inte kan utnyttja hela sin laxkvot för Egentliga Östersjön att överväga en frivillig överföring av den outnyttjade eller oanvändbara delen av kvoten till Finland och/eller Sverige.”

**GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN DANMARK, NEDERLÄNDERNA OCH TYSKLAND om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen med avseende på vitlinglyra i Nordsjön under fiskesäsongen 2026**

”Eftersom Ices förutser att biomassan av vitlinglyra i Nordsjön (NOP/2A3A4.) ligger under Blim och eftersom Ices rekommenderar nollfångster för fiskesäsongen 2026 (1 november 2025– 31 oktober 2026), och för att säkerställa beståndets återhämtning, åtar sig Danmark, Nederländerna och Tyskland att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 med avseende på det beståndet under fiskesäsongen 2025. Detta åtagande är ett svar på de nuvarande exceptionella omständigheterna för det beståndet.”

**GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN OCH TYSKLAND om möjligheten till stöd för tillfälligt upphörande av fiskeverksamhet genom Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden (EHFVF)**

”Enligt artikel 5.3 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1139 av den 6 juli 2016 om upprättande av en flerårig plan för bestånden av torsk, sill/strömning och skarpsill i Östersjön och det fiske som nyttjar dessa bestånd får korrigerande åtgärder som avses i artikel 5 i den förordningen, under förutsättning att vissa villkor är uppfyllda, inbegripa nödatgärder från medlemsstaternas sida i enlighet med artikel 13 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken.

Med tanke på den bedömning som Internationella havsforskningsrådet (Ices) gjort i fråga om torsk och sill/strömning i delsektionerna 22–24 anser Tyskland därför att det är nödvändigt att anta nödatgärder i enlighet med artikel 13.1 i förordning (EU) nr 1380/2013. Nödatgärderna i delsektionerna 22–24 för tyska fiskefartyg består i att införa en fredningstid på 30 dagar för skydd av torsk utöver den fredningstid för lekande torsk som fastställs i artikel 7.3 i förordningen om fastställande för 2026 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön under vilken undantaget i artikel 7.4 b inte ska gälla, och att begränsa fisket efter sill/strömning med ytterligare 30 dagar under vilka undantaget för visst småskaligt kustfiske från förbudet mot att inrikta fisket på västlig sill/strömning tillfälligt upphävs och begränsa fisket med bifångster av sill/strömning med ytterligare 30 dagar.

Kommissionen och Tyskland är överens om att denna nödgärd berättigar till finansiering från Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1139 av den 7 juli 2021 om Europeiska havs-, fiskeri- och vattenbruksfonden och om ändring av förordning (EU) 2017/1004, förutsatt att den uppfyller villkoren i artikel 21.2 c i den förordningen.”

**GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN OCH DANMARK, TYSKLAND, ESTLAND, LETTLAND, LITAUEN, POLEN, FINLAND OCH SVERIGE om det akuta behovet av att återuppbygga fisket i Östersjön**

”Kommissionen, Danmark, Tyskland, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland och Sverige, som är medvetna om vikten av att snarast påbörja återuppbyggnaden av fisket i Östersjön, är överens om behovet av att begära att Internationella havsforskningsrådet (Ices) i sina årliga beståndsspecifika fångstråd anger scenarier för återuppbyggnad av de berörda fiskbestånden till de biomassanivåer som krävs inom olika tidsramar. Sådana råd bör ta hänsyn till beståndens biologiska egenskaper och visa olika fångstnivåer för respektive återuppbyggnadsfas.”

**GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN OCH FINLAND om sill/strömning i Bottniska viken**

”Finland framhåller sin oro över tillståndet för sill/strömning i Bottniska viken. Finland bekräftar sitt engagemang att fortsätta att ytterligare förbättra datainsamlingen för sill/strömning i Bottniska viken i syfte att göra de senaste uppgifterna tillgängliga för Ices. Samtidigt kommer kommissionen att begära att Ices uppdaterar sitt råd för 2026 för det beståndet på grundval av de senaste uppgifterna från Finland. När Ices har svarat på denna begäran kommer kommissionen att överväga att – så snart som möjligt – lägga fram ett förslag om ändring av den TAC som fastställts för 2026 i linje med Ices uppdaterade råd.”

**GEMENSAMT UTTALANDE FRÅN ESTLAND, LETTLAND, LITAUEN, POLEN, FINLAND OCH SVERIGE om skarv och säl**

”Vi uppmanar kommissionen att utan dröjsmål hitta lösningar för en bättre förvaltning av storskarvar och sälar, för att ta hänsyn till deras inverkan på fiskbestånden och säkerställa balansen i ekosystemet.”

## **UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN om rådets politiska överenskommelse**

”Kommissionen noterar rådets politiska överenskommelse om fiskemöjligheterna i Östersjön för 2026. Kommissionen befarar att det, jämfört med kommissionens förslag, är mindre sannolikt att följande delar av överenskommelsen kommer att bidra till återuppbyggnaden av det fiske som för sin ekonomiska verksamhet är beroende av återhämtningen av vissa bestånd: 1) de totala tillåtna fångstmängderna (TAC:er) för sillbeståndet i Bottniska viken, det centrala sillbeståndet i Östersjön och det västra sillbeståndet i Östersjön borde ha fastställts till en nivå som säkerställer att sannolikheten för att bestånden sjunker respektive ligger kvar under  $B_{lim}$  under 2027 är mindre än 5 %, och 2) det bör inte förekomma något riktat fiske, vare sig kommersiellt fiske eller fritidsfiske, efter sill/strömning i västra Östersjön och lax i Egentliga Östersjön (utom under de perioder och i de områden där riktat kommersiellt fiske är tillåtet) för bestånd för vilka Internationella havsforskningsrådet rekommenderar att allt fiske ska upphöra.”

## **UTTALANDE FRÅN SVERIGE om rådet från Ices och ekosystembaserad fiskeriförvaltning**

”Sverige bekräftar sitt engagemang för en vetenskapligt baserad fiskeripolitik. Sverige uppmanar kommissionen att säkerställa en helhetssyn i sina begäranden till Ices, så att Ices vetenskapliga råd om fiskemöjligheter också återspeglar storlek och populationsstrukturer och att Ices råd utöver att ha fiskeparametrar även omfattar de marina ekosystemens komplexa verklighet, inbegripet effekterna av mänsklig verksamhet, naturlig dödlighet på grund av rovdjur och bredare ekosystemdynamik.”

## **UTTALANDE FRÅN ESTLAND om fastställande för 2026 av fiskemöjligheter i Östersjön**

”Vi är djupt oroade över processen med att fastställa TAC:er och kvoter för Östersjön vid mötet i rådet (jordbruk och fiske) i oktober 2025. Fastställandet av TAC:er och kvoter följde inte intervallen i den bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivningen. Det är av yttersta vikt att TAC:erna fastställs i enlighet med intervallen i den fleråriga planen för Östersjön när bestånden ligger över  $B_{lim}$ . Dessutom är tvisten om artikel 4.6 fortfarande olöst och måste lösas snarast. Tanken med de fleråriga planerna var att minska den subjektiva karaktären i diskussionerna om fiskemöjligheterna i rådet. Tyvärr fyller den fleråriga planen för Östersjön inte sitt syfte. Godtyckliga undantag från F-intervallen kommer att skapa ett farligt prejudikat för framtida diskussioner om EU:s förvaltrade kvoter.”